

U z n e s e n i e

Najvyšší súd Slovenskej republiky v právnej veci žalobcu: **Ing. JUDr. E.B.**, S. X., B., správca konkurznej podstaty úpadcu Z., s.r.o., C., X., B. IČO: X., zast. advokátkou JUDr. H.H., V.X., B. proti žalovanému: **T.B.**, s.r.o., B.X., B., IČO: X., **o neúčinnosť právneho úkonu úpadcu podľa § 15 zákona č. 328/1991 Zb., o návrhu na nariadenie predbežného opatrenia**, o odvolaní žalovaného proti uzneseniu Krajského súdu v Bratislave, č.k. 10Cbi 27/2007-51 zo dňa 30. novembra 2007, takto

r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky uznesenie Krajského súdu v Bratislave č.k. 10Cbi 27/2007-51 zo dňa 30. novembra 2007 m e n í tak, že návrh na nariadenie predbežného opatrenia z a m i e t a .

O d ô v o d n e n i e :

Krajský súd v Bratislave napadnutým uznesením č.k. 10Cbi 27/2007-51 zo dňa 30. novembra 2007 nariadil predbežné opatrenie, ktorým uložil žalovanému, aby nescudzoval, nezaťažoval a nenakladal s nehnuteľnosťami zapísanými na LV č. X. pre k.ú. N.: administratívna budova so súpisným č. 2977, postavená na parc. č. 13608/81 spolu s pozemkami parc. č. 13605/43 – ost. plocha o výmere 2907 m², parc. č. 13605-47 – ost. plocha o výmere 1456 m², parc. č. 13605/55 – ost. plocha o výmere 187 m², parc. č. 13605/81 – zast. plocha o výmere 407 m² a to až do rozhodnutia vo veci samej. V odôvodnení svojho rozhodnutia uviedol, že žalobou vo veci samej sa žalobca domáha určenia neúčinnosti kúpnej zmluvy zo dňa 16.2.2006 uzavretej medzi úpadcom a žalovaným, na základe ktorej došlo k prevodu vlastníckeho práva k nehnuteľnostiam zapísaných na LV č. X., k.ú. S. – stavba s.č. 2370, nachádzajúcej sa na C. ulici v B., postavenej na parc. č. 8740

spolu s pozemkom parc. č. 8740 – zast. plocha o výmere 925 m². Žalobca súčasne navrhol, aby súd vydal predbežné opatrenie, ktorým súd zakáže žalovanému scudziť, zaťažiť a nakladať s nehnuteľnosťou zapísanou na LV č. X. pre k.ú. N., okres B.. Podľa LV č. X., k.ú. S. bol úpadca výlučným vlastníkom nehnuteľností – stavba s. č. 2370, nachádzajúcej sa na C. ulici v B., postavenej na parc. č. 8740 spolu s pozemkom parc. č. 8740 – zast. plocha o výmere 925 m², ktoré na základe kúpnej zmluvy zo dňa 16.2.2006 previedol na žalovaného za kúpnu cenu 16,000.000,- Sk. Jediným spoločníkom a konateľom predávajúceho bol Ing. A.H. a spoločníkom s 80%-tným podielom a jediným konateľom kupujúceho tá istá osoba. Prevedená nehnuteľnosť pritom predstavovala podstatnú časť majetku úpadcu, z ktorej by mohli byť veritelia uspokojení. Je zrejmé, že vlastníctvo dlžníka bolo prevedené s úmyslom ukrátiť veriteľa a tento úmysel musel byť druhej strane známy. Po nadobudnutí vlastníckeho práva k uvedeným nehnuteľnostiam žalovaný previedol za účelom zabezpečenia pôžičky vo výške 14,000.000,- Sk nehnuteľnosti zmluvou o zabezpečovacom prevode práva zo dňa 22.3.2006 na spoločnosť Ú., s.r.o. Na splatenie pôžičky žalovaný uzavrel 14.6.2006 s veriteľom M.H., a.s. zmluvu o pôžičke vo výške 14,000.000,- Sk so zriadením záložného práva v prospech veriteľa. Po splatení pôžičky žalovaný opäť nadobudol vlastnícke právo k nehnuteľnostiam. Následne kúpnu zmluvu zo dňa 6.9.2006 previedol nehnuteľnosť zaťaženú záložným právom na kupujúceho L.F.D., spol. s r.o. za kúpnu cenu 20,000.000,- Sk. Súd konštatoval, že z listinných dôkazov vyplýva, že predmetné nehnuteľnosti sú vo vlastníctve L.F.D., spol. s r.o. a nie je teda možné, aby sa vrátili do konkurznej podstaty úpadcu. Preto si bude žalobca uplatňovať voči žalovanému právo na peňažnú náhradu. Súd mal za to, že sú splnené podmienky pre nariadenie predbežného opatrenia, preto tomuto návrhu vyhovel.

Proti tomuto rozhodnutiu podal žalovaný v zákonom stanovenej lehote odvolanie, v ktorom uviedol, že vydanie predbežného opatrenia je neopodstatnené. Má za to, že žalobca neosvedčil svoj nárok, ďalej z konania odporcu nemožno vyvodiť nebezpečenstvo vzniku bezprostredne hroziacej ujmy. Zaplatená kúpna cena bola uhrádzaná v prospech veriteľov úpadcu, zodpovedá podmienkam a času uskutočnenia. Úvahy žalobcu sú špekulatívne a nepreukázal, že je tu obava, že by budúci výkon rozhodnutia mohol byť ohrozený. Ďalej uviedol, že rozsah obmedzenia neproporcionálne hodnotovo obmedzuje vlastníka, ktoré mu slúžia na podnikanie a získanie príjmov aj tým, že má obmedzené nakladanie s výmerou pozemkov 5 násobne väčšou ako bola výmera prevedených pozemkov. Na základe uvedeného

navrhol, aby odvolací súd zmenil napadnuté rozhodnutie tak, že návrh zamietne, resp. zrušil a vec vrátil súdu prvého stupňa na ďalšie konanie.

K odvolaniu žalovaného sa písomne vyjadril žalobca podaním zo dňa 20.2.2008. Uviedol, že žalovaný sa svojim konaním snaží vyhnúť plneniu svojich záväzkov. Navrhol napadnuté uznesenie ako vecne správne potvrdiť.

Najvyšší súd Slovenskej republiky prejednal vec ako súd odvolací (§ 10 ods. 2 O.s.p.) bez nariadenia pojednávania podľa § 214 ods. 2 písm. c/ O.s.p. a zistil, že odvolanie je dôvodné.

Podľa § 102 ods. 1 O.s.p., ak treba **po začatí konania dočasne upraviť pomery účastníkov** alebo zabezpečiť dôkaz, pretože je obava, že neskôr ho nebude možné vykonať alebo len s veľkými ťažkosťami, súd na návrh neodkladne vydá predbežné opatrenie alebo zabezpečí dôkaz.

Podľa § 75 ods. 2 O.s.p., návrh má okrem náležitostí návrhu podľa § 79 ods. 1 obsahovať opísanie rozhodujúcich skutočností odôvodňujúcich vydanie predbežného opatrenia, uvedenie podmienok dôvodnosti nároku, ktorému sa má poskytnúť predbežná ochrana, **a odôvodnenie nebezpečenstva bezprostredne hroziacej ujmy**. Z návrhu musí byť zrejmé, čoho sa mieni navrhovateľ domáhať návrhom vo veci samej. Návrh podľa § 75a musí ďalej obsahovať aj označenie fyzickej osoby, ktorej má byť maloleté dieťa zverené do starostlivosti, alebo označenie zariadenia sociálnych služieb, do ktorého má byť maloleté dieťa umiestnené a musí byť z neho zrejmé, že navrhovateľ sa domáha vydania predbežného opatrenia podľa § 75a. Návrh podľa odseku 9 musí obsahovať aj výšku zábezpeky na náhradu ujmy.

Najvyšší súd zo spisu zistil, že žalobca sa vo veci samej domáha určenia neúčinnosti kúpnej zmluvy uzavretej medzi úpadcom a žalovaným, predmetom ktorej bol prevod nehnuteľností (špecifikované v žalobe), ktoré už však nie sú vo vlastníctve žalovaného. Preto sa žalobca bude následne, ako uviedol v žalobe, domáhať finančnej náhrady od žalovaného (po určení, že právny úkon je neúčinný). Predbežným opatrením sa žalobca domáhal zákazu nakladania žalovaného s nehnuteľnosťami, ktoré má vo vlastníctve (teda nie s tými, ktoré boli

predmetom kúpnej zmluvy) z dôvodu, že nie je možné vylúčiť, že by mohlo dôjsť aj k ich prevodu.

Predpokladom pre nariadenie predbežného opatrenia je **potreba dočasnej úpravy vzťahov medzi účastníkmi**. Musí ísť o stav, ktorý neznesie odklad. Je potrebné preukázať naliehavosť, potrebnosť dočasnej úpravy, resp. preukázať, že predbežným opatrením sa zabezpečí účel občianskeho súdneho konania. Predmetom tohto konania je určovacia žaloba, preto navrhované predbežné opatrenie zrejme nemá plniť funkciu zabezpečenia prípadného budúceho výkonu rozhodnutia, ale má upraviť pomery účastníkov do doby, než sa právoplatne rozhodne, či kúpna zmluva je neúčinná. Medzi navrhovaným predbežným opatrením a požadovaným rozsudkom vo veci samej musí byť vecná súvislosť. Znamená to, že vzťah, ktorému sa má predbežným opatrením poskytnúť dočasná ochrana, bude s konečnou platnosťou vyriešený v konaní o veci samej. V tomto prípade to však splnené nie je. Ako sám žalobca uviedol, žalovaný už nie je vlastníkom nehnuteľností, ktoré boli predmetom prevodu na základe kúpnej zmluvy, preto nebude možné ich vrátenie do konkurznej podstaty a teda nemožno ani žalovanému zakázať s nimi nakladať. Zákaz nakladať s nehnuteľnosťami sa týka iných nehnuteľností. Medzi navrhovaným predbežným opatrením a rozhodnutím vo veci samej preto nie je vecná súvislosť.

Pre úplnosť najvyšší súd ešte uvádza, že nemožno ani konštatovať, že by výkon rozhodnutia, ktorým sa určí neúčinnosť právneho úkonu, bol ohrozený, nakoľko zákaz nakladania s nehnuteľnosťami by v tomto prípade nijakým spôsobom neprispel k jeho výkonu.

Najvyšší súd Slovenskej republiky zároveň poukazuje na to, že skutočnosti, ktoré osvedčujú, že výkon rozhodnutia by bol ohrozený, je predovšetkým také konanie žalovaného, ktorého dôsledkom je znižovanie hodnoty jeho majetku, ktorý možno výkonom rozhodnutia postihnúť alebo iné konanie, ktoré podstatnou mierou nepriaznivo ovplyvňuje jeho majetkové pomery. Okrem existencie nároku musí žalobca osvedčiť i to, že bez predbežného opatrenia by bol budúci výkon rozhodnutia ohrozený, pričom nebezpečenstvo zmarenia výkonu musí byť reálne a musí hroziť bezprostredne. Napr. existencia dlhu sama o sebe nemôže byť dôvodom pre nariadenie predbežného opatrenia. Dôvodom môžu byť len skutočnosti, ktoré opodstatňujú obavu, že prípadný výkon rozhodnutia by mohol byť zmarený. To, že žalovaný

previedol nehnuteľnosti za vyššiu kúpnu cenu ako ich sám získal, neznamená znižovanie jeho majetku, práve naopak.

Súd pri nariadení tohto predbežného opatrenia musí navyše skúmať, aby jeho nariadením nedošlo k zásahu do vlastníckeho práva žalovaného nad nevyhnutnú mieru, k obmedzeniu podnikania, zásahu do súkromia. Vo výroku rozhodnutia treba konkretizovať povinnosť (zákaz), aby nenakladanie s určitou vecou alebo právom, neprekročilo nevyhnutnú mieru. **Konkretizovať výrok je potrebné aj z toho hľadiska, aby bolo zrejmé, ktoré čiastkové oprávnenie žalovaný ako vlastník veci nemôže vykonávať.** Uložiť žalobcovi nenakladať s nehnuteľnosťou, je veľmi široký pojem a vyplývalo by z neho napr. aj to, že vlastník by nemohol vec ani udržiavať, čo by znamenalo, zásah do vlastníckeho práva žalovaného nad nevyhnutnú mieru.

Najvyšší súd Slovenskej republiky dospel na základe uvedeného k záveru, že neboli splnené podmienky pre nariadenie predbežného opatrenia, preto podľa § 220 O.s.p. prvostupňové rozhodnutie zmenil tak, že návrh zamietol.

P o u č e n i e : Proti tomuto rozhodnutiu odvolanie nie je prípustné.

V Bratislave dňa 31. marca 2008

JUDr. Jana Zemaníková, v.r.
predsedníčka senátu

Za správnosť vyhotovenia: